# Système de retour casque intra- auriculaire UHF Prodipe IEM7120

Manuel utilisateur





#### Mise en garde

Merci d'avoir acheté ce matériel. Pour un fonctionnement parfait et une sécurité maximale, lisez attentivement ce manuel et conservez-le afin de pouvoir vous y référer en cas de besoin.



#### **ATTENTION**

Risque d'électrocution Ne pas ouvrir



#### Mesures de sécurité



Le symbole de l'éclair finissant par un flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à sensibiliser l'utilisateur au fait que des « tensions électriques dangereuses » non isolées sont présentes à l'intérieur de l'appareil et qu'elles peuvent être suffisamment importantes pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral signale à l'utilisateur que le manuel accompagnant le produit contient d'importantes consignes d'utilisation et d'entretien.

#### Consignes de sécurité importantes

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- 6) Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Ne bouchez pas les orifices de ventilation, installés selon les instructions du fabricant.
- 8) N'installez pas cet appareil près d'une source de chaleur : radiateur, registre de chaleur, cuisinière, poêle, ou autres appareils (y compris d'autres amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- 9) N'abîmez pas le système de sécurité des fiches polarisées ou des prises avec mise à la terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une prise avec mise à la terre a deux broches et une broche de terre. La broche la plus large ou la troisième broche est là pour votre sécurité, si la prise fournie n'est pas adaptée à votre prise de courant, contactez un électricien pour qu'il la change.
- 10) Protégez le cordon d'alimentation afin d'éviter de marcher dessus ou de le coincer, particulièrement au niveau des prises de courant, des prolongateurs et à l'endroit où le cordon sort de l'appareil.
- 11) Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le producteur.
- 12) Utilisez uniquement avec le chariot, le pied, le support, le trépied ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu (e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez le chariot, faîtes attention lorsque vous déplacez l'ensemble (chariot + appareil) à ce qu'il ne se renverse pas (figure 1), vous pourriez vous blesser.
- 13) Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsqu'il reste longtemps inutilisé.
- 14) Pour tout entretien, contactez le personnel qualifié. L'entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise a été abîmé (e), du liquide a été renversé sur l'appareil, des objets sont tombés dans l'appareil lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas normalement ou qu'il est tombé.

MISE EN GARDE: pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. ATTENTION: l'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures. Les objets remplis de liquides (vases, par exemple) ne doivent pas être placés sur l'appareil.



Ce logo indique que ce produit est recyclable. Une fois usagé, ne le jetez pas à la poubelle mais rapportez-le à votre revendeur ou déposez-le dans une borne de collecte spécifique.



(Figure 1



#### **Sommaire**

Mise en garde	
Sommaire	
Introduction	
Déclarations de conformité	
Présentation du système IEM7120	
Composition de votre système IEM7120	
Fonctions de l'émetteur IEM7120	
Fonctions du récepteur bodypack :	
Casque intra-auriculaire IEM3	
Programmation de l'émetteur	
Programmation du récepteur (bodypack)	
Connexions audio	
Caractéristiques techniques	
Précautions d'emploi et garantie	
Déclaration de conformité	
Notes	

#### Introduction

Merci d'avoir acheté ce produit. Pour une utilisation optimale de votre système UHF intraauriculaire Prodipe IEM7120, lisez attentivement les instructions du présent manuel. Conservez-le précieusement dans un endroit sûr. Chaque produit est strictement contrôlé avant sa mise en vente par un service qualité des plus exigeants.

#### Déclarations de conformité

Ces appareils sont conformes aux exigences essentielles de la directive européenne R&TTE 2014/53/CE\*. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays. Ce matériel radio est prévu pour une utilisation en spectacles professionnels, applications similaires et auxiliaires de radio diffusion.

\*Voir déclarations de conformité sur www.prodipe.com

#### Présentation du système IEM7120

Le système sans fil UHF de retour casque intra-auriculaire Prodipe IEM7120 est un ensemble émetteur et récepteur audio avec des composants de haute qualité destinés à assurer la liaison entre la source audio (console de retour, son façade, bande son ... Etc. ...) et vos oreilles, par l'intermédiaire du casque IEM3 connecté au bodypack récepteur.

Grâce à ses écouteurs intra-auriculaires professionnels confortables et discrets, ce système permet aux chanteurs, musiciens et orateurs d'avoir, sur scène, un retour audio de qualité irréprochable avec une totale liberté de mouvement et de déplacement.

Chaque bodypack récepteur peut recevoir le signal de plusieurs transmetteurs (jusqu'à 10 systèmes simultanés sans problème de liaison).



#### Composition de votre système IEM7120



Bodypack Casque IEM3 Manuel utilisateur



Joues adaptatives pour rack 19" 1 unité

#### Fonctions de l'émetteur IEM7120

#### Panneau avant



- 1. Interrupteur marche/arrêt (POWER)
- 2. Écran LCD avec affichage des informations (canaux ...)
- 3. Touche d'action de réglage (montée "▲", menu "SET", descente "▼")
- 4. Contrôle du niveau d'entrée audio (voir aussi atténuateur arrière)
- 5. Jack 6.35mm pour casque audio (HEADPHONE)
- 6. Contrôle du niveau audio de la sortie casque (VOLUME)

#### Panneau arrière



- 1. Adaptateur DC (12-18V 350mA)
- 2. Entrée combo XLR/Jack gauche (LEFT)
- 3. Entrée combo XLR/Jack droite (RIGHT)
- 4. Atténuateur d'entrée (-12dB/0dB)
- 5. Antenne BNC

#### Fonctions du récepteur bodypack :



- 1. Antenne fixe
- 2. Contrôle du niveau audio de la sortie casque avec interrupteur marche/arrêt
- 3. Sortie Jack 3.5mm pour casque Prodipe IEM3
- 4. Indicateur de batterie (rouge clignotant si batterie faible)
- 5. Voyant de présence de signal UHF (RF)
- 6. Écran LCD avec affichage des informations (canaux ...)
- 7. Touche de sortie du menu (ESC)
- 8. Touche montée "▲"
- 9. Touche descente "▼"
- 10. Touche menu "SET"
- 11. Compartiment des piles (deux piles de type AA, non fournies)

Images et illustrations non contractuelles



Fixez le bodypack à la ceinture ou au vêtement en poussant le récepteur vers le bas, avec le clip ceinture côté intérieur. Pour les guitaristes ou autres instruments avec sangle, vous pouvez parfaitement utiliser cette sangle pour tenir votre récepteur.

La durée d'utilisation généralement constatée avec deux piles alcalines standards est d'environ cinq heures à volume sonore normal. Lorsque le témoin de batterie sur l'écran LCD du bodypack clignote, les piles doivent être rapidement remplacées (voir image).

#### Casque intra-auriculaire IEM3

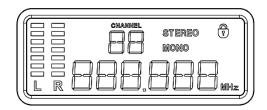


Spécialement conçu pour les musiciens, sur scène, en voyage, ou en studio, avec une ergonomie très étudiée, pour vous isoler parfaitement des bruits extérieurs, les écouteurs IEM3 vous offrent une parfaite neutralité et un équilibre irréprochable du grave à l'aigu.

#### Programmation de l'émetteur

#### Allumez votre récepteur IEM7120 :

Maintenez enfoncé pendant 3 secondes le bouton "POWER" pour allumer le récepteur. Faire de même pour l'éteindre.

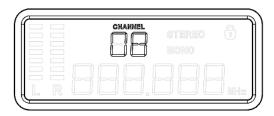


#### <u>Sélectionnez votre groupe, ainsi que votre canal :</u>

Appuyez sur la touche "SET", sur l'afficheur, l'indicateur "Group" va clignoter, appuyez sur les touches "▲" ou "▼" pour sélectionner le numéro de groupe de fréquences appropriées.

Appuyez de nouveau sur la touche "SET", sur l'afficheur, l'indicateur "CHANNEL" va clignoter, appuyez sur les touches "▲" ou "▼" pour sélectionner le canal approprié.

ATTENTION : lorsque vous utilisez plusieurs systèmes, mettez tous les systèmes sur le même groupe et sélectionnez un numéro de canal différent pour chaque système dans ce même groupe.

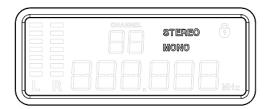


#### <u>Sélectionnez votre mode de fonctionnement :</u>

Maintenez enfoncée la touche "SET" jusqu'à ce que l'indicateur "STEREO" clignote, appuyez sur les touches "▲" ou "▼" pour sélectionner "STEREO" (L et R) ou "MONO" (L+R), puis appuyez de nouveau sur la touche "SET" pour sortir du menu.

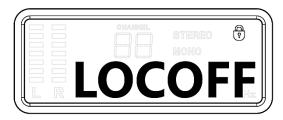
ATTENTION : En mode "STEREO", si une seule connectique est branchée sur l'émetteur, le signal sera alors automatiquement transmis en mono (L vers R+L ou R vers R+L).





#### Activez le verrouillage du menu :

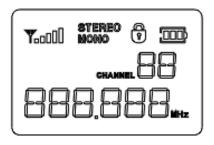
Maintenez enfoncée la touche "SET" jusqu'à ce que l'indicateur "Lock Select" s'illumine, appuyez sur les touches "▲" ou "▼" pour sélectionner le verrouillage de fonctions de réglages "LOCKON" ou le déverrouillage "LOCOFF".



#### Programmation du récepteur (bodypack)

#### Allumez votre bodypack:

Tournez le bouton de volume de votre bodypack dans le sens horaire pour l'allumer. Faire l'inverse pour l'éteindre.



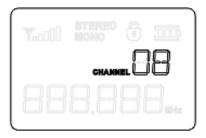
#### <u>Sélectionnez votre groupe, ainsi que votre canal :</u>

Appuyez sur la touche "SET", sur l'afficheur, l'indicateur "Group" va clignoter, appuyez sur les touches "▲" ou "▼" pour sélectionner le numéro de groupe de fréquences appropriées.

Appuyez de nouveau sur la touche "SET", sur l'afficheur, l'indicateur "CHANNEL" va clignoter, appuyez sur les touches "▲" ou "▼" pour sélectionner le canal approprié.

ATTENTION : lorsque vous utilisez plusieurs systèmes, mettez tous les systèmes sur le même groupe et sélectionnez un numéro de canal différent pour chaque système dans ce même groupe.





#### Activez le verrouillage du menu :

Maintenez enfoncée la touche "SET" jusqu'à ce que l'indicateur "Lock Select" s'illumine, appuyez sur les touches "▲" ou "▼" pour sélectionner le verrouillage des fonctions de réglages "LOCKON" ou le déverrouillage "LOCOFF".



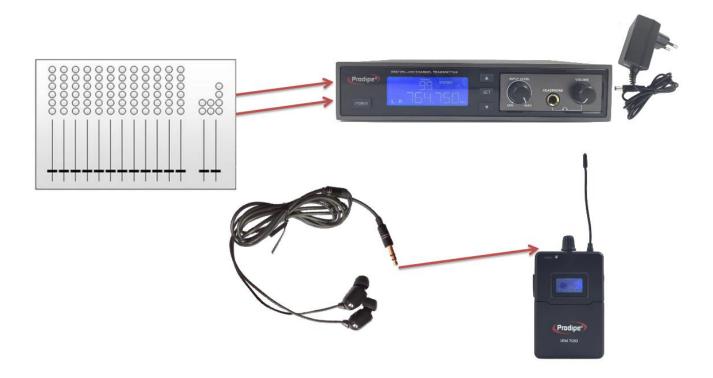
#### Balance "L" et "R" en stéréo et mono :

A tout moment, à l'aide des touches "▲" et "▼" vous pouvez équilibrer vos canaux "L" et "R" (STEREO) ou, si vous être en (MONO), équilibrer votre balance entre les signaux mixés "L" et "R".

A tout moment, vous pouvez vérifier le niveau du signal UHF reçu sur l'afficheur du bodypack (visualisation par barre de 5 niveaux).



#### **Connexions audio**



Connectez la source audio (console de retour, mixage façade ...) sur les entrées XLR/Jack de l'émetteur IEM7120. Un atténuateur de -12dB est prévu sur la face arrière afin d'abaisser le niveau d'entrée très important de certaines consoles. Ajustez ensuite ce niveau d'entrée avec le bouton de réglage d'entrée audio "INPUT LEVEL" en face avant.

Une seule entrée mono peut être utilisée. Configurez alors l'émetteur en mono (voir page 08 de ce manuel).

Connectez l'adaptateur secteur à l'arrière du récepteur (à l'emplacement prévu à cet effet), puis l'autre côté de l'adaptateur à une prise de courant (230V / 50Hz).

Une sortie audio Jack 6.35m est prévue en face avant de l'émetteur, avec bouton de niveau audio "VOLUME", afin de contrôler le signal qui est envoyé par l'émetteur.

Connectez le casque IEM3 sur la sortie Jack 3.5mm du bodypack récepteur. Ajustez le volume du casque à l'aide du bouton rotatif.

Deux joues additionnelles sont prévues afin de rendre l'émetteur IEM7120 rackable au format 19" avec 1 unité de hauteur.



#### Caractéristiques techniques

#### Casque IEM3

• Diamètre écouteurs : Ø 10mm

Impédance : 16Ω
Sensibilité : 95±3 dB

Réponse en fréquence : 10Hz-22kHz
Longueur du câble: environ 1.2 m
Connecteur : Ø3.5mm stéréo

• Livré avec deux jeux de coussinets d'oreilles caoutchouc : grande taille et petite taille

#### IEM7120 (émetteur et bodypack) :

• Stabilité de fréquence : ± 0.005% PLL

• Bandes de fréquences UHF: 700MHz à 770MHz

• Modulation : FM Stéréo

• Portée d'émission : 80m (conditions optimales et extérieur)

Largeur de bande : 24MHz
Rapport S/N : >105dB
THD : <0.4% à 1KHz</li>

Bande passante : 40Hz∼16KHz ± 3dB

#### Emetteur IEM7120:

Puissance de sortie : 30mW

• Modulation harmoniques : <-60dBm

• Entrée audio : Combo XLR/Jack 6.35mm (x2)

Sortie audio : Jack 6.35mm

• Dimensions (L x H x P) : 210mm x 43mm x 206mm

Poids : 2.5Kg

#### Bodypack récepteur :

• Séparation stéréo : ≥45dB à 1KHz

• Sortie audio : Jack 3.5mm (casque audio stéréo)

• Puissance de sortie audio : 2 x 150mW à 1KHz (THD 3%)

• Batterie : deux piles de type AA (non fournies)

• Consommation électrique (typique) : 185mA

Durée de vie des batteries : environ 7 heures (conditions optimales et extérieur)

• Dimensions (L x H x P): 66mm x 108mm x 22mm

Poids : 190g



#### Précautions d'emploi et garantie

- Pour des raisons hygiéniques, remplacez de temps en temps ces coussinets d'oreille de votre IEM3. ATTENTION : n'utilisez jamais de produits de nettoyage contenant des solvants!
- Pour nettoyer votre casque, utilisez un chiffon doux et sec. Si nécessaire, le casque peut être lavé à l'eau savonneuse (utilisez un détergent non agressif, un nettoyant liquide universel par exemple).
- Evitez d'utiliser votre casque à fort volume de façon prolongée, vous risqueriez de provoquer des lésions irréversibles de votre système auditif. Il est recommandé de maintenir le volume à un niveau modéré.

Prodipe et ses distributeurs déclinent toute responsabilité pour toute panne due à une utilisation de cet appareil qui ne correspond pas aux conditions d'emploi ci-dessus.



#### Déclaration de conformité





**CE Declaration of Conformity of** Prodipe IEM7120

**C€1622©** 

CE Declaration of Conformity: Prodipe IEM7120

Certification Number: PRO20150909

IPE Music/Prodipe hereby declares that the product, Prodipe IEM7120 to which this declaration relates, is in material conformity with the following standards or other normative documents:

Country of origin: People's Republic of China (P.R.C.)

Prodipe IEM7120 Product:

2014/53/EEC (RTTE) Directives applied:

> 2006/95/EEC (LVD) 2004/108/EEC (EMC)

Standards applied: EN60065:2002+A1: 2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

EN62479:2010

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011 ETSI EN 301 489-9 V1.4.1:2007 ETSI EN 300 422-1 V 1.4.2:2011 ETSI EN 300 422-2 V 1.3.1:2011

Test reports: HST201507-2279-CE-E

> HST201507-2279-CE-F HST201507-2279-CE-R HST201507-2278-CE-S1

The products described herein were manufactured under the standards of the European Union and Worldwide Standards listed above and IPE Music/Prodipe certifies that the above information is true and correct. A copy of the aforementioned Letter of Conformance is on the file at the offices of IPE Music/Prodipe.

I, the undersigned declare that the equipment specified above conforms to the above directives and standards.

Jean-Luc MÁSSON

September,9 2015

IPE MUSIC/PRODIPE - 20, RUE CLEMENT ADER - 85340 OLONNE SUR MER - FRANCE

Notes	



## IPE Music 20, rue Clément ADER Z.A. Les Gloriets 85340 OLONNE SUR MER France

www.prodipe.com

### CE16220

DE	BG	ES	FR	ΙE	LV
МТ	UK	SI	AT	CY	EE
GR	IS	DK	NO	PL	CZ
СН	BE	RO	FI	HU	IT
LU	NL	SK	SE		

